



Karácsony Sándor Közalapítvány a Józsefvárosért  
1082 Budapest, Baross u. 63-67.  
18042436-1-42

[www.karacsonysandorkozalapitvany.hu](http://www.karacsonysandorkozalapitvany.hu)  
[karacsonysandorkozalapitvany@jozsefvaros.hu](mailto:karacsonysandorkozalapitvany@jozsefvaros.hu)

## 1076/2023. számú Támogatási Szerződés

### Szöveges pénzügyi és szakmai beszámoló

#### Józsefvárosi Művészeti Ösztöndíjprogram 2023/2024. tanévre Balogh Lajos emlékére (Ösztöndíjprogram II.)

**A beszámoló időszaka: 2023.09.01.-től 2024.08.31-ig**

A Karácsony Sándor Közalapítvány a Józsefvárosért (a továbbiakban: Közalapítvány) 2023. évben az alapító okiratban meghatározott feladatokat látta el.

#### **A Közalapítvány –alapító által meghatározott– célja, feladata**

A józsefvárosi oktatási, nevelési, szociális, gyermekvédelmi és egészségügyi intézmények felújításának, korszerűsítésének, új intézmények létrehozásának, felszerelésének elősegítése.

A korszerű oktatás és nevelés támogatása különös tekintettel:

- Az idegen nyelv tanításának fejlesztésére, támogatására.
- Az esztétikai nevelés támogatására (művészeti körök, szakkörök).
- A környezetvédelmi szemléletmód kialakítására.
- Az egészséges életmódra nevelés ösztönzésére.
- A szociálisan hátrányos helyzetű, valamint a tehetséges diákok támogatására, az oktatásban résztvevők élet- és munkakörülményeinek javítására.
- A kreativitásra nevelésre.
- Alternatív és kísérleti programok támogatására.

Józsefváros színházi ellátottságának javítása, a józsefvárosi fiatalok színházra nevelése, a nemzetiségi kultúrák terjesztése.

Józsefváros egészségügyi alapellátása szakmai fejlesztésének elősegítése, különös tekintettel az egészségügyi dolgozók továbbképzésére, az egészségügyi intézmények orvosi szakmai fejlesztésére.

A nagycsaládosok támogatása.

A kerületi szociális és egészségügyi ellátás tárgyi és személyi vonatkozásainak támogatása, különös tekintettel a kisnyugdíjasokra.

A Közalapítvány alapítója, a Budapest Főváros VIII. kerületi Józsefvárosi Önkormányzat (a továbbiakban: Alapító).

Az Alapító a 1076/2023. sorszámú Támogatási Szerződéssel 2023. szeptember 1. – 2024. augusztus 31. közötti időszakra a Józsefvárosi Művészeti Ösztöndíjprogram 2023/2024. tanévre Balogh Lajos emlékére (Ösztöndíjprogram II.) megvalósítására 31.750.820,- Forint támogatást nyújtott a Közalapítvány részére.

## **A Közalapítvány pályázati támogatásainak egyszerűsített pénzügyi beszámolója**

### **A Közalapítvány vagyona**

Induló vagyonként 1992-ben, az alapítás évében az Önkormányzat befizetett 2.070.000 Ft-ot, a közalapítvány bankszámlájára. Ebből 1.210.603 Ft (az összeg 58 %-a) a Közalapítvány bankszámláján folyamatosan tartalékolásra kerül. A fennmaradó pénzeszköz a kuratóriumunk felkérése előtti időszakban felhasználásra került.

A Közalapítvány vagyonát képezik továbbá

- adományok,
- támogatások.

Az Alapító évente, támogatási szerződés alapján nyújt támogatást a Közalapítvány részére.

A Közalapítvány a 2022-ben indította el a „Józsefvárosi Művészeti Ösztöndíjprogram Balogh Lajos emlékére” programot. A program tapasztalatainak és sikereinek köszönhetően az Alapító elköteleződött a program folytatása mellett.

A Közalapítvány által KSKA-2022/I. sorszámon kiírt, Józsefvárosi Művészeti Ösztöndíjprogram 2022/2023. tanévre Balogh Lajos emlékére pályázat (a továbbiakban: Ösztöndíjprogram I.) 2022. szeptember 1. – 2023. augusztus 31. között nyújtott ösztöndíj támogatást fiatal művészek számára.

A Közalapítvány által KSKA-2023/I. sorszámon kiírt, Józsefvárosi Művészeti Ösztöndíjprogram 2023/2024. tanévre Balogh Lajos emlékére pályázat (a továbbiakban: Ösztöndíjprogram II.) 2023. szeptember 1. – 2024. augusztus 31. között nyújtott ösztöndíj támogatást fiatal művészek számára.

A Közalapítvány által KSKA-2024/II. sorszámon kiírt, Józsefvárosi Művészeti Ösztöndíjprogram 2024/2025. tanévre Balogh Lajos emlékére pályázat (a továbbiakban: Ösztöndíjprogram III) 2024. szeptember 1. – 2025. augusztus 31. között nyújt ösztöndíj támogatást fiatal művészek számára.

A Támogatói igénynek megfelelően, az ösztöndíjszerződések egyéves időtartamra kerültek megkötésre, a tanévhez igazodva. Ezért az ösztöndíjprogramhoz kapcsolódó kiadásokról a Közalapítvány nem tud a költségvetési évhez igazodóan elszámolni ezért külön támogatási szerződés került megkötésre az Alapító és a Közalapítvány között a program megvalósítása érdekében.

Jelen beszámoló kizárólag az Ösztöndíjprogram II. megvalósításáról szól, a működés és más pályázatok költségét az alapító egyéb támogatási szerződés keretében biztosítja.

<b>A támogatás felhasználásának mértéke (Ösztöndíjprogram II.)</b>	
A támogatás összege	31.750.820,- Ft
A felhasznált összeg	29.379.002,- Ft
A fel nem használt, visszautalandó összeg	2.371.818,- Ft

Az Alapító által biztosított 31.750.820,- Ft támogatást a Közalapítvány az alábbiak szerint használata fel:

<b>Kiadások</b>	
<b>SZEMÉLYI JUTTATÁSOK MINDÖSSZESEN</b>	<b>28 244 000 Ft</b>
<b>Foglalkoztatottak személyi juttatásai</b>	
Ez a tétel jelenik meg az Ösztöndíjprogram II. kiadásaiban.	0 Ft
<b>Külső személyi juttatások</b>	
Pályázatok - bírálat megbízási szerződéssel	694 000 Ft
Pályázatok - mentoráció megbízási szerződéssel	8 100 000 Ft
Pályázatok - ösztöndíjak	19 320 000 Ft
Pályázatok - egyéb helyszín biztosítása - nyitás-zárás	130 000 Ft
<b>MUNKAADÓT TERHELŐ JÁRULÉKOK ÉS SZOCHO</b>	<b>868 010 Ft</b>
Megbízási szerződés bírálat szociális hozzájárulási adó	45 500 Ft
Megbízási szerződés mentoráció szociális hozzájárulási adó	807 300 Ft
Megbízási szerződés nyitás-zárás szociális hozzájárulási adó	15 210 Ft
<b>DOLOGI KIADÁSOK MINDÖSSZESEN:</b>	<b>267 000 Ft</b>
<b>Dologi kiadások Bruttó</b>	
Bérszámfejtés	205 500 Ft
Pályázatok lebonyolításához kapcsolódó egyéb dologi kiadások (pl.: belépőjegy, utazási költség, pogácsa, stb.)	61 500 Ft
<b>KEREKÍTÉSI KÜLÖNBÖZET</b>	<b>-8 Ft</b>
Kerekítési különbözet nettó megbízási díj	-8 Ft
<b>KIADÁSOK MINDÖSSZESEN</b>	<b>29 379 002 Ft</b>

A támogatási összeg felhasználását jelen beszámoló 1. számú melléklete támasztja alá.

## **Ösztöndíjprogram II. szakmai megvalósulása**

A Karácsony Sándor Közalapítvány a Józsefvárosért 2023-ban, az azt közvetlenül megelőző évekhez képest jelentős szakmai és pénzügyi változáson ment keresztül. Költségvetése stabilizálódott, működési és támogatási oldalon is kielégítő forrás állt rendelkezésére. Az évre eredetileg olyan saját, az alapítóval egyeztetett támogatási kiírásokat terveztünk, amelyek a kerületben élő lakosok vagy közösségek identitásának megerősítését célozta, együttműködési készségeik és lehetőségeik bővülését mozdította elő.

Már az előző évben, a 2022/2023-as tanévben útjára indult a „Józsefvárosi Művészeti Ösztöndíjprogram Balogh Lajos emlékére” (továbbiakban: KSKA-2022/1.; vagy ösztöndíjprogram I.) program. E program korai tapasztalatai és sikere alapozta meg azt, hogy az alapító elköteleződött a program folytatása mellett. Így már a 2023-as évben fedezetet biztosított arra a célra, hogy a Közalapítvány kiírja a KSKA-2023/1. pályázatot, mely az

ösztöndíjprogram I. folytatása „Józsefvárosi Művészeti Ösztöndíjprogram 2023/2024. tanévre Balogh Lajos emlékére” (Ösztöndíjprogram II.) címmel.

## **Józsefvárosi Művészeti Ösztöndíjprogram 2023/2024. tanévre Balogh Lajos emlékére (továbbiakban: KSKA-2023/1. vagy Ösztöndíjprogram II.)**

2023 tavaszán írta ki a Kuratórium az ösztöndíjprogramot második alkalommal. Az ösztöndíjprogram II. célja, megegyezik az előző évben kiírt pályázattal, azaz ez a program is egy – egy évre szóló – a roma kultúrát reprezentáló alkotó és előadó-művészeti tevékenységek támogatása, a magas színvonalú művészi tevékenységek anyagi feltételeihez való ösztöndíj hozzájárulás. Ez a program is három kategóriában került kiírásra 2023 tavaszán: zeneművészet; képzőművészet és vizuális művészetek, valamint irodalom és előadó-művészet. A pályázaton részt vehetett az a magánszemély, aki már betöltötte a 10. életévét, de még nem töltötte be 30. életévét és kerületi lakos vagy kerületi kötődéssel rendelkezett.

A beadott pályázatokat a formai ellenőrzést követően a kuratóriumtól független értékelők bírálták.

A pályázati felhívásra 41 pályázat érkezett. A pályázatok elbírálása és a szóbeli meghallgatások alapján összesen 28 nyertes pályázat került kiválasztásra, zenei kategóriában 24 db, képzőművészet és vizuális művészetek kategóriában 4 db. Irodalom és előadó-művészet kategóriában nem nyújtottak be pályázatot.

A további pályázatok közül 2 db formai hibásan érkezett, egy pályázó visszavonta pályázatát, a fennmaradó 10 pályázó pályázata az előértékelés vagy a személyes meghallgatás alapján nem érte el a kívánt minőséget.

A pályázati támogatási időszak: 2023. szeptember 1. - 2024. augusztus 31.

Az ösztöndíj összege: 12 hónapon keresztül havi 50.000,-Ft volt a köznevelésben tanulóknak; 80.000,-Ft az egyéb nyertes pályázóknak.

Ebben a programban is jelentős hangsúly került a mentor segítő szerepére, ezért már a pályázati kiírásban megfogalmazásra került a mentoráció tartalma, mely az alábbi:

- szemléletformálás;
- a mentorált tanulási kontrolljának növelése, fejlesztése;
- aktív odafigyelés;
- a gyakorlat megfigyelése, modellezése és megbeszélése a tudatosság növelése érdekében;
- közös tanulási élmények (pl. megfigyelések vagy videofelvételek);
- útmutatás, visszajelzés, és ha szükséges, iránymutatás;
- közös elemzés és akcióterv készítése;
- a mentorált gyakorlatának értékelése;
- általános támogatás biztosítása.

A mentorok a következő művészek, művészi produkciók menedzserei lettek: Kovács Antal, Hevesi Nándor, Bóni Miklós István, Gallyas-Lakatos Róbert.

Az első év tapasztalataira építve lett átgondolva, hogy a zenei kategórián belül mi az, amin a megvalósítás során szükséges változtatni, és melyek azok az elemek, amiket meg kell tartani,

esetleg erősíteni kell. Utóbbihoz tartozott, hogy a mentorokkal való találkozásokat sűríteni kell, ill. a zenei kultúrát közvetítő elméleti modullal gazdagodott a program. A relatíve magas létszámnak köszönhetően továbbra is csoportos formában zajlik a mentorálás.

Az első évhez képest azonban a mentorok részt vettek a pályázati elbírálás előzetes személyes meghallgatásain, interjúin, és az ottani tapasztalatok alapján már az induláskor létre lehetett hozni két csapatot. Az egyikbe elsősorban a haladó fiatal zenészek kerültek, akik számára a „nagyzenekari” felállás tűnt optimálisnak. Ők a kerületben jellemző ún. „kávéházi jazz” műfajában mélyülhetnek el Bóni Miklós és Gallyas-Lakatos Róbert vezetésével.

A másik csoportban vegyesen kaptak helyet az egészen kezdő és a muzsikálást magasabb szinten űző ösztöndíjasok. Számukra a sztenderd műfajok határainak szélesítése, átjárhatósága alkotja a szakmai program gerincét. Őket Kovács Antal támogatja az év során, aki elsősorban az autentikus folk és a világzene műfajában jártas. A próbafolyamatok rendszerességre és fegyelemre ösztönzik a fiatalokat, de közösségépítő hatás is erőteljesen megfigyelhető.

A gyakorlati és elméleti műhelyfoglalkozások mellett további cél, hogy a kerületi programok és események során kínált fellépési lehetőségeknek is eleget tegyenek az ösztöndíjasok. Már néhány hónappal az indulást követően számos izgalmas próbán és nyilvános fellépésen vettek részt a fiatalok. 2023. december 19. napján a Biztos Kezdet Gyerekház szokásos karácsonyi ünnepségén zenéltek, de a szezont október elején kezdték a Déri Miksa utcában, az utcaünnepen, a Romák nemzetközi napján, valamint december 5-én a Turbinában a Romano Drom zenekar előtt.



Fellépés a Turbinában a Romano Drom zenekar előtt



Zenei ösztöndíjasok részvétele a Déri Miksa utcaünnepen



Zenei ösztöndíjasok részvétele a 2023. évi Biztos Kezdet Gyerekház Varázslatos Karácsony ünnepségén

2023. őszén a Dikh Rádióban elhangzott interjú során jelent meg az Ösztöndíjprogram II, december végén pedig a Kossuth Rádió „Vendég a háznál” című magazinműsora számára készült riport az ösztöndíjprogramról, amely az egyik próbán lett rögzítve.

A Kuratórium az ösztöndíjprogram II-ben a felső évszámkorlátot 35 évről 30 éves korra csökkentette az ösztöndíjprogram I-hez képest. Ennek oka, hogy 2023. decemberében a Kuratórium már közzétette új pályázati felhívását az idősebb korosztály számára is Józsefvárosi 30+ Művészeti Alkotói Támogatás Balogh Lajos emlékére (továbbiakban: Alkotói Támogatás) címmel. Az Alkotói Támogatás célja, – 11 hónapra szóló – a roma kultúrát reprezentáló alkotó és előadó-művészeti tevékenységek támogatása. (<http://www.karacsonysandorkozalapitvany.hu/palyazati-felhivas/>).

A H13-nak sokat köszönhet a program, hiszen a lehetőségekhez képes minden alkalommal rugalmasan kezelték a tervezett próbákon kívüli jelenléteket, soron kívüli próbákat. Ennek ellenére új helyszínt kellett keresni. Egy olyan zárt, kizárólag a zenészek által használt térre lett szükség, ahol a Közalapítvány által beszerzett hangszerek és egyéb felszerelések biztonságos tárolása megoldható lett. Ezért a kuratórium tagjai 2023. őszén intenzíven kerestek a kerületben másik próbatermet. Sokadik próbálkozást követően végül a Budapest, Tolnai utca 19. szám alatti Tücsök-Lak Bölcsőde előadó termére esett a választás. Az alábbi fotó itt készült egy próbán.



Zenei ösztöndíjasok próbája a Tücsök-lak Bölcsődében

A program szakmai munkatársai, mentorai mellett a kuratórium felelőssége is érzékelhetően megnőtt. Több figyelem, szélesebb nyilvánosság övezi a munkánkat, ezért kiemelten fontos, hogy átlátható működés mellett a belső, a csoportokon belül zajló dinamikára is jusson energia. Egyre több tapasztalatot szerzünk arról, hogy hogyan kell egy művészeti programot jól bonyolítani. Célunk, hogy ezt a gondosságot, alaposágot közvetítsük az ösztöndíjban részesülő fiatalok felé is. Ennek érdekében a program feléhez közeledve riportokat várunk a mentoroktól és egyéni beszélgetést kezdeményezünk a támogatottakkal is.

Különösen fontos ez a képzőművészeti ösztöndíjban részesülőkkel kapcsolatban, akik mentorukkal, Hevesi Nándorral, tevékenységük jellege okán ritkábban- havi rendszerességgel találkoznak. Az ő támogatásuk sokkal személyre szabottabb. A találkozási alkalmak nem közös gyakorlati munkát jelentenek, hanem a szükségleteiknek és érdeklődési körüknek megfelelő kulturális tartalmak befogadásáról szól. Kiállítások, tárlatok látogatása, ill. egyéni fejlődési potenciáljuk szerinti „házi feladatok”, kiadása és értékelése mentén zajlik.

A **2023-24-es év tavaszi féléve** során zenei ösztöndíjasok elsősorban a tavaszi fellépésekre készültek. A kisebb-nagyobb kerületi rendezvényeken, közösségi eseményeken való megjelenések ma már szerencsére rendszeresek, ismerik és számítanak a „Pacis” fiatalok műsorára a rendezvényszervezők. Az egyik legjelentősebbnek mindig a Nemzetközi Roma Napon való fellépés számít április elején.



Zenei ösztöndíjasok fellépése a Nemzetközi Roma Napon a Kesztyűgyár Közösségi Házban



A fellépéseket -változó intenzitással ugyan, de- hosszú próbafolyamat előz meg. Kovács Antal, aki a mentorált csoportját egyedül viszi, így számol be a srácokkal való munkáról:

*„Mivel az ösztöndíjasok tudásszintje különböző ezért a haladásuk is, az együtt töltött idő nem elegendő ahhoz, hogy jobban elmerüljünk az egyéni fejlesztésben, ezért jelenleg a közös zenéléshez szükséges (dallam, szöveg, akkord, ritmus) segítségre koncentrálok a figyelem. Viszont nagyon fontosnak tartom a közösen való zenélést, amely számukra közösségépítő és modellezi egy valós zenekar működését. Ezért az elmúlt időszakban közösen dolgoztunk különböző dalok megtanulásán, előadásán, aminek eredménye képen már több dalt is el tudnak játszani közösen”*

Minden zenei mentor arról számolt be, hogy nagyon nehéz a fiatalok elköteleződését és figyelmét megszerezni és fenntartani. Önmagában az ösztöndíj és minden más lehetőség, ami azzal jár, bár örömet és sikert jelent a számukra, de a hétköznapi kitartását nem mindenki tudja magáénak. Annak okán, hogy ebben változás történjen, pozitív és negatív ösztönzőket vezetünk be a következő időszakra. Többször szeretnénk koncertekre, hangversenyekre elkísérni, ill. tervezzük, hogy saját dalt is beemelünk a repertoárba. A másik oldalról pedig bevezetünk egy olyan rendszert, amely reményeink szerint nem teszi lehetővé a hiányzások eszkalálódását.

A két klasszikusnak mondható zenei tematikára (kávéházi jazz ill. folk és világzene) épülő csoport mellett Hevesi Nándor vezetésével közös, zeneelméleti foglalkozásokat is bevezettünk. Ő maga így ír erről a folyamatról:

*„A zenei ösztöndíjasokkal való munka jól halad. Szerencsére foglalkozásról foglalkozásra egyre nyitottabbak és egyre érdeklődőbbek az ösztöndíjasok, például, amit az először még kinevettek, túl meredeknek ítélték meg, abban mára már meglátják, illetve meghallják az értéket. Sokat foglalkoztunk a zenei hozzáállással, a szabadsággal, a bátorsággal, a szabad zenével az improvizációval a humorról, a free jazz-el, konkrét zenével, fluxussal stb. különböző társművészeteket is érintve.”*

A képzőművészet kategóriában egyéni konzultációs formában zajlik a kísérés. Az ösztöndíjasok számos érdekes és inspiráló kiállítást, tárlatot nézhetnek meg a tavaszi félévben, pl. a Kassák a Ludwig Múzeumban ill. az ACB galériában. A mentori találkozók elsősorban az egyéni művészi ambíciók és fejlődési lehetőségek kiteljesítését célozzák, aminek elengedhetetlen része, hogy a feltörekvő fiatal alkotók bemutatkozó lehetőséghez jussanak. Ennek a folyamatnak érték a végére- vagy éppen, hogy az elejére- Macsali Bernadettel, akinek 2024 szeptemberében nyílik önálló kiállítása a kerületi Dobozi 21 galériában.

Néhány kép és installáció a félév során keletkezett alkotásokból:





A képek Macsali Bernadett és Kmetyó Annamária munkái

A Közalapítvány tartalmas és eredményes évet zárt. Az elmúlt három év alatt a Kuratórium egyfajta tanulási folyamatosan ment keresztül, a sikeresen lezárt pályázatok jó és rossz tapasztalatait hasznosítva tervezte meg a 2024-es évet. Az alapító támogatásán túl, köszönhetően a közhasznú jogállásnak egyre több külső forrással gazdálkodik a Közalapítvány, amellyel támogatja a józsefvárosi lakosokat és intézményeket.

Budapest, 2024. szeptember 16.

**Karácsony Sándor Közalapítvány  
a Józsefvárosért  
1082 Budapest, Baross u. 63-67.  
Számlaszám: 11708001-20369233  
Adószám: 18042436-1-42**

  
Kocsóné Kolkopf Judit  
kuratóriumi elnök

### Záradék

A Karácsony Sándor Közalapítvány a Józsefvárosért közalapítvány kuratóriuma jelen beszámolót a 143/2024. (IX.16.) számú határozatával hagyta jóvá.

Budapest, 2024. szeptember 16.

**Karácsony Sándor Közalapítvány  
a Józsefvárosért  
1082 Budapest, Baross u. 63-67.  
Számlaszám: 11708001-20369233  
Adószám: 18042436-1-42**

  
Kocsóné Kolkopf Judit  
kuratóriumi elnök

